

Un petit tour à Strasbourg

Strasbourg partage, avec Bruxelles, le statut de capitale européenne. Strasbourg possède en effet plusieurs institutions européennes, et notamment le célèbre Parlement européen. Si vous souhaitez aller voir les institutions européennes de Strasbourg, la meilleure option reste la balade en bateau Batorama, qui vous en fait faire le tour. Vous pourrez admirer le Parlement européen, la Cour Européenne des Droits de l'Homme (CEDH) ou encore le Conseil de l'Europe.



Estrasburgo comparte con Bruselas el estatuto de capital europea. Estrasburgo tiene varias instituciones europeas, en especial el famoso Parlamento europeo. Si quiere ver las instituciones europeas de Strasbourg, la mejor opción sigue siendo el paseo en barco Batorama, que da la vuelta a éstas. Podrá admirar el Parlamento europeo, el tribunal Europeo de Derechos Humanos (TEDH) o incluso el Consejo de Europa.

Le Parc de l'Orangerie est le parc où les Strasbourgeois se retrouvent pour faire un footing, se balader en famille ou pique-niquer entre amis. C'est le plus ancien et plus grand parc de la ville (26 hectares). Le parc est agréable et dispose d'un petit lac où il est possible de faire un tour en barque, des tables de ping-pong ainsi qu'une sorte de mini zoo gratuit. En prime, vous pourriez aisément voir les fameuses cigognes alsaciennes !



El Parc de l'Orangerie es un parque donde los ciudadanos se encuentran para correr, pasear en familia o hacer un picnic con amigos. Es el más antiguo y el parque más grande de la ciudad (26 hectáreas). Es agradable y cuenta con una laguna en la cual se puede remar, mesas de ping-pong así como un tipo de mini zoológico gratuito. Además ahí se pueden ver fácilmente las famosas cigüeñas alsacianas.

Délicieux pour le goûter, le petit-déjeuner, le dessert ou même l'apéritif (surtout en version salée), le *Kougelhopf* est un peu le roi des gâteaux ou pâtisseries en Alsace. « *Kugelhopf* » signifie « turban » en alsacien. La légende raconte qu'un roi mage, en sortant de la crèche, y aurait oublié son chapeau, un turban en forme d'amande. Il aurait ensuite été ramené à Strasbourg par un croisé, et il aurait servi de moule à un pâtissier de la ville. Ainsi serait née cette fameuse brioche.



Delicioso para la merienda, el desayuno, el postre o incluso el aperitivo (sobre todo en versión salada), el *Kougelhopf* es un poco el rey de las tortas o pasteles en Alsacia. « *Kugelhopf* » significa « turbante » en alsaciano. La leyenda cuenta que un rey mago, al salir del belén, habría olvidado su sombrero, un turbante con forma de almendra. Luego un cruzado lo habría llevado a Estrasburgo y habría servido de molde para un pastelero de la ciudad. De esta manera sería nacido este famoso brioche.